



Le voyageur au-dessus de la mer de nuages - FRIEDRICH

La période Romantique

En musique, cette période s'étend sur tout le **XIX^{ème}** Siècle.

La période Romantique c'est « moi, moi, moi ! » : désormais les compositeurs sont libres, ils ne sont plus dépendants d'un **mécène**.



La Liberté guidant le peuple - DELACROIX

Le compositeur romantique exprime ses états d'âme dans ses oeuvres alors que durant la période classique, il s'agissait de "musique **pure**". La **littérature** est la source d'inspiration principale des romantiques.

Ce siècle de la Révolution **industrielle** voit également le perfectionnement et l'apparition de nouveaux instruments (comme le **saxophone**).

Les tableaux de Friedrich représentent souvent un homme seul ou un couple solitaire, plongés dans leurs réflexions. Ici, les personnes sont habillées à l'ancienne mode, pour signifier la superficialité de la mode, et le chêne symbolise le cycle inévitable de l'ancien qui décline.



Un homme et une femme contemplant la lune Caspar David Friedrich (1822)



Chateaubriand sur son rocher

ECOUTE :



Le Chevalier, la Mort et le Diable - Albrecht DÜRER (1513)

ERLKÖNIG (Le Roi des Aulnes)

Franz SCHUBERT (Autriche - XIX^{ème} S.)

Erlkönig est un **LIED** (une voix accompagnée par un **piano**). En France, on appelle ce genre musical une **mélodie**.

Combien y a-t-il de chanteurs ? **Un seul**

Quel est le rôle du piano ? : **Il crée l'atmosphère (inquiétude, tension)**

Comment peut-on aussi appeler le rythme de cette partie d'accompagnement ?

Un **OSTINATO**

Si le piano était un personnage, lequel serait-il ? **Le cheval (symbole de la course contre la mort)**. **Ostinato = galop**

Voici les paroles (poème de GOETHE) :

ERLKÖNIG

LE ROI DES AULNES

Wer reitet so spät durch Nacht und Wind ?

**Es ist der Vater mit seinem Kind,
Er hat den Knaben wohl in dem Arm,
Er fasst ihn sicher, er hält ihn warm**

Qui chevauche si tard dans la nuit et le vent ?

**C'est le père avec son enfant,
Il serre le garçon dans ses bras,
Il le tient bien, il le réchauffe.**

Mein Sohn, was birgst du so bang dein Gesicht ?

**Siehst Vater du den Erlkönig nicht,
Der Erlkönig mit Kron und Schweif ?
Mein Sohn, es ist ein Nebelstreif.**

Mon fils, pourquoi caches-tu ton visage avec effroi ?

**Père, ne vois-tu pas le Roi des Aulnes
Le roi des Aulnes avec sa couronne et sa robe ?
Mon fils, c'est une traînée de brouillard.**

Du liebes Kind, komm, geh mit mir !
Gar schöne Spiele spiel ich mit dir,
Manch bunte Blumen sind an dem Strand,
Meine Mutter hat manch gülden Gewand.

Toi cher enfant, viens, viens avec moi !
Avec toi je jouerai à de très jolis jeux,
Tu trouveras sur le rivage maintes fleurs multicolores
Et ma mère possède maints habits d'or

Mein Vater, mein Vater, und hörst du nicht,
Was Erlkönig mir leise verspricht ?
Sei ruhig, bleibe ruhig, mein Kind
In dürren Blättern säuselt der Wind.

Mon père, mon père, n'entends -tu pas
Ce que doucement le Roi des Aulnes me promet ?
Reste calme, mon enfant,
Dans les feuilles mortes murmure le vent.

Willst, feiner Knabe, du mit mir gehn ?
Meine Töchter sollten warten schon,
Meine Töchter führen den nächtlichen Reihn,
Sie wiegen und tanzen und singen dich ein.(bis)

Veux-tu, petit garçon, venir avec moi ?
Mes filles doivent t'attendre
Mes filles conduisent le Rhin nocturne,
Elles te berceront, elles danseront et chanteront.

Mein Vater, mein Vater, und siehst du nicht dor
Erlkönigs Töchter am düstern Ort ?
Mein Sohn, mein sohn, ich seh es genau,
Es scheinen die alten Weiden so grau.

Mon père, mon père, ne vois-tu pas là-bas
Les filles du Roi des Aulnes cachées dans l'ombre ?
Mon fils, mon fils, je le vois aussi,
Ce sont les saules gris de la forêt.

Ich liebe dich, mich reizt deine schöne Gestalt,
Und bist du nicht willig, so brauch ich Gewalt.
Mein Vater, mein Vater, jetzt fasst er mich an !
Erlkönig hat mir ein Leids getan !

Je t'aime, ton joli visage m'attire,
Et si tu n'es pas obéissant, alors j'utiliserais la force !
Mon père, mon père, maintenant il s'en prend à moi,
Le Roi des Aulnes me fait mal.

Dem Vater grauset's, er reitet geschwind,
Er hält in Armen das ächzende Kind,
Erreicht den Hof mit Müh und Not,
In seinen Armen das Kind war tot.

Le père frissonne d'horreur, il chevauche promptement,
Il tient dans ses bras l'enfant de huit ans,
Il parvient au village avec effort et détresse,
Dans ses bras l'enfant est mort.

Désigne les différents personnages : Le narrateur, le père, l'enfant et la mort.

Note sur les paroles qui est le personnage qui intervient à l'aide d'un code de couleurs (ex : le premier personnage en rouge, le deuxième en bleu, etc...)

Qu'est-ce qui te permet de distinguer ces différents personnages à l'écoute? Le timbre et la hauteur de la voix (aigu pour le fils grave pour le père par exemple) + l'intention, le caractère de chaque intervention (le père qui se veut rassurant, le fils qui panique de + en +, la mort douce au début puis violente à la fin)

Comment est mise en valeur la dernière phrase ? Silence puis la phrase est presque toute chantée a cappella (le cheval a arrêté de galoper car il est parvenu au village / la vie a quitté le garçon). Le dernier mot, grave et fort, est « Tod » = Mort.

Comment ce termine cette oeuvre ? Par une cadence parfaite



Le voyageur au dessus de la mer de nuages - FRIEDRICH

La période Romantique

En musique , cette période s'étend sur tout le Siècle.

La période Romantique c'est « moi, moi, moi ! » : désormais les compositeurs sont libres, ils ne sont plus dépendants d'un.....



La Liberté guidant le peuple- DELACROIX

Le compositeur romantique exprime ses états d'âme dans ses oeuvres alors que durant la période classique, il s'agissait de "musique". Laest la source d'inspiration principale des romantiques.

Ce siècle de la Révolution..... voit également le perfectionnement et l' apparition de nouveaux instruments (comme le.....).

Les tableaux de Friedrich représentent souvent un homme seul ou un couple solitaire, plongés dans leurs réflexions. Ici, les personnes sont habillées à l'ancienne mode, pour signifier la superficialité de la mode, et le chêne symbolise le cycle inévitable de l'ancien qui décline.



Un homme et une femme contemplant la lune Caspar David Friedrich (1822)



Chateaubriand sur son rocher

ECOUTE :



Le Chevalier, la Mort et le Diable – Albrecht DÜRER (1513)

ERLKÖNIG (Le Roi des Aulnes) Franz SCHUBERT (Autriche – XIXème S.)

Erlkönig est un(une voix accompagnée par un). En France , on appelle ce genre musical une

Combien y a t-il de chanteurs ?

Quel est le rôle du piano ? :

Comment peut-on aussi appeler le rythme de cette partie d'accompagnement ?

Un

Si le piano était un personnage, lequel serait-il ?

.....

Voici les paroles (poème de GOETHE) :

ERLKÖNIG

LE ROI DES AULNES

Wer reitet so spät durch Nacht und Wind ?

**Es ist der Vater mit seinem Kind,
Er hat den Knaben wohl in dem Arm,
Er fasst ihn sicher, er hält ihn warm**

Qui chevauche si tard dans la nuit et le vent ?

**C'est le père avec son enfant,
Il serre le garçon dans ses bras,
Il le tient bien, il le réchauffe.**

Mein Sohn, was birgst du so bang dein Gesicht ?

**Siehst Vater du den Erlkönig nicht,
Der Erlkönig mit Kron und Schweif ?
Mein Sohn, es ist ein Nebelstreif.**

Mon fils, pourquoi caches-tu ton visage avec effroi ?

**Père, ne vois-tu pas le Roi des Aulnes
Le roi des Aulnes avec sa couronne et sa robe ?
Mon fils, c'est une traînée de brouillard.**

Du liebes Kind, komm, geh mit mir !
Gar schöne Spiele spiel ich mit dir,
Manch bunte Blumen sind an dem Strand,
Meine Mutter hat manch gülden Gewand.

Toi cher enfant, viens, viens avec moi !
Avec toi je jouerai à de très jolis jeux,
Tu trouveras sur le rivage maintes fleurs multicolores
Et ma mère possède maints habits d'or

Mein Vater, mein Vater, und hörst du nicht,
Was Erlkönig mir leise verspricht ?
Sei ruhig, bleibe ruhig, mein Kind
In dürren Blättern säuselt der Wind.

Mon père, mon père, n'entends-tu pas
Ce que doucement le Roi des Aulnes me promet ?
Reste calme, mon enfant,
Dans les feuilles mortes murmure le vent.

Willst, feiner Knabe, du mit mir gehn ?
Meine Töchter sollten warten schon,
Meine Töchter führen den nächtlichen Reihn,
Sie wiegen und tanzen und singen dich ein.(bis)

Veux-tu, petit garçon, venir avec moi ?
Mes filles doivent t'attendre
Mes filles conduisent le Rhin nocturne,
Elles te berceront, elles danseront et chanteront.

Mein Vater, mein Vater, und siehst du nicht dor
Erlkönigs Töchter am düstern Ort ?
Mein Sohn, mein sohn, ich seh es genau,
Es scheinen die alten Weiden so grau.

Mon père, mon père, ne vois-tu pas là-bas
Les filles du Roi des Aulnes cachées dans l'ombre ?
Mon fils, mon fils, je le vois aussi,
Ce sont les saules gris de la forêt.

Ich liebe dich, mich reizt deine schöne Gestalt,
Und bist du nicht willig, so brauch ich Gewalt.
Mein Vater, mein Vater, jetzt fasst er mich an !
Erlkönig hat mir ein Leids getan !

Je t'aime, ton joli visage m'attire,
Et si tu n'es pas obéissant, alors j'utiliserais la force !
Mon père, mon père, maintenant il s'en prend à moi,
Le Roi des Aulnes me fait mal.

Dem Vater grauset's, er reitet geschwind,
Er hält in Armen das ächzende Kind,
Erreicht den Hof mit Müh und Not,
In seinen Armen das Kind war tot.

Le père frissonne d'horreur, il chevauche promptement,
Il tient dans ses bras l'enfant de huit ans,
Il parvient au village avec effort et détresse,
Dans ses bras l'enfant est mort.

Désigne les différents personnages :

Note sur les paroles qui est le personnage qui intervient à l'aide d'un code de couleurs (ex : le premier personnage en rouge, le deuxième en bleu, etc...)

Qu'est-ce qui te permet de distinguer ces différents personnages à l'écoute?

Comment est mise en valeur la dernière phrase ?

Comment ce termine cette oeuvre ? Par une